

KIPUS

REVISTA ANDINA DE LETRAS
Y ESTUDIOS CULTURALES



57

I SEMESTRE
2025

ISSN: 1390-0102
e-ISSN: 2600-5751

CRÍTICA

Diana **ABAD JIMÉNEZ**

Memoria e identidad en *Lo que aprendí en la peluquería*, de María Fernanda Ampuero

Galo **GALARZA**

Tres poetas franco-uruguayos (Ducasse, Laforgue y Superville): los caminos secretos de la literatura

Mireya **RAMOS JIMÉNEZ**

Migrar de la violencia a la violencia en la novela *Ciudad berraca* (2018), de Rodrigo Ramos Bañados

José Luis **GALVÁN JARAMILLO**

El Quijote de Montalvo

Marlene **MORET**

El lustro dorado de los intercambios entre intelectuales estadounidenses y ecuatorianos: 1940-1945

Juan Carlos **ASTUDILLO SARMIENTO**

Rubén Astudillo y Astudillo... la ira, el silencio y el retorno

Yovany **SALAZAR ESTRADA** y Rita **JÁIMEZ ESTEVES**

La identidad lingüística representada en testimonios de emigrantes ecuatorianos

KIPUS

REVISTA ANDINA DE LETRAS Y ESTUDIOS CULTURALES

NÚMERO 57, ENERO-JUNIO 2025
ISSN: 1390-0102 e-ISSN: 2600-5751

DIRECTOR: Fernando Balseca

EDITOR: Raúl Serrano Sánchez <raul.serrano@uasb.edu.ec>

COMITÉ EDITORIAL: Carolina Andrade F. (Universidad Católica de Santiago de Guayaquil), Cecilia Ansaldo B. (Universidad Católica de Santiago de Guayaquil), Marcelo Báez M. (Escuela Politécnica del Litoral), Carlos Carrión F. (Universidad Nacional de Loja), Santiago Cevallos G. (UASB-E), Marcela Croce (Universidad de Buenos Aires), Fernando Iwasaki C. (Universidad de Loyola), Ariruma Kowii M. (UASB-E), Alejandro Moreano M. (Universidad Central del Ecuador), Alicia Ortega C. (UASB-E), Alberto Pereira V. (Universidad Central del Ecuador), Vicente Robalino C. (Pontificia Universidad Católica del Ecuador), Emmanuelle Sinardet (Université Paris Nanterre), Galo Alfredo Torres (Universidad de Cuenca), Leonardo Valencia A. (UASB-E), María Augusta Vintimilla (Universidad de Cuenca).

COMITÉ ASESOR INTERNACIONAL: Jorge Aguilar Mora (University of Maryland, EUA), Trinidad Barrera (Universidad de Sevilla, España), Regina Harrison (University of Maryland, EUA), Pierre Lopez (Université de Perpignan Via Domitia, Francia), Celina Manzoni (Universidad de Buenos Aires, Argentina), Julio Ortega (Brown University, EUA), Nelson Osorio (Universidad de Santiago, Chile), Julio Ramos (University of California, Berkeley, EUA), Alberto Rodríguez Carucci (Universidad de los Andes, Venezuela), Hugo J. Verani (University of Notre Dame, EUA).

INFORMACIÓN Y ENVÍO DE ARTÍCULOS: <raul.serrano@uasb.edu.ec> / <paola.ruiz@uasb.edu.ec>

SUPERVISIÓN EDITORIAL: Jorge Ortega. **DIAGRAMACIÓN:** Margarita Andrade R. **CORRECCIÓN:** Gabriela Cañas. **CUBIERTA: DISEÑO,** Edgar Vega S. **ARTE,** Edwin Navarrete. **IMPRESIÓN:** Marka Digital, Av. 12 de Octubre N21-247 y Carrión, Quito.

Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales, fundada en septiembre de 1993, es una publicación de la Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador, y la Corporación Editora Nacional, a cargo del Área de Letras y Estudios Culturales. Está dedicada a la subregión andina y orientada a un público latinoamericanista. *Kipus* quiere ser una respuesta concreta a la integración de nuestra conciencia latinoamericana, por ello destaca y profundiza en las nuevas valoraciones y discusiones que suscita la literatura ecuatoriana, andina y latinoamericana más los estudios culturales. La revista destina varias secciones a legados, crítica, comentarios y reseñas de libros. Se publica en forma bianual.

Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales está incluida en los siguientes índices: CLASE, Dialnet, Dimensions, DOAJ, EBSCO, ERIH PLUS, el Catálogo 2.0 de Latindex y LatinREV. Desde mayo de 2014, es miembro fundador de LATINOAMERICANA, Asociación de Revistas Académicas de Humanidades. Para la selección de ensayos se utiliza un arbitraje bajo el sistema de doble ciego (*peer review*).

Los artículos contenidos en *Kipus* son de exclusiva responsabilidad de sus autoras y autores; no necesariamente reflejan el pensamiento de la revista. Se autoriza la reproducción total o parcial de los mismos siempre que se cite como fuente a *Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales*.

Kipus, versión digital, se puede consultar en el repositorio institucional:
<https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus/issue/view/95>

Enlace de la plataforma OJS: <https://revistas.uasb.edu.ec/index.php/kipus>

CDD 860.5 / CDU 8 / LC: PQ 7081

Kipus: Revista Andina de Letras y Estudios Culturales
Quito, UASB-Ecuador, 1993

vol.: 21 cm
Jul.-dic. 1993

Semestral: enero y julio

ISSN: 1390-0102 e-ISSN: 2600-5751

1. Literatura
2. Literatura-Latinoamericana I. Área de Letras, Universidad Andina Simón Bolívar (Ecuador)



UNIVERSIDAD ANDINA
SIMÓN BOLÍVAR
Ecuador

Toledo N22-80, Quito, Ecuador
Código postal: 170525. Teléfonos: (593 2)
3228085, 322 8088. Fax: (593 2) 322 8426
www.uasb.edu.ec • uasb@uasb.edu.ec



CORPORACIÓN
EDITORIA NACIONAL

Roca E9-59 y Tamayo, Quito, Ecuador
Código postal: 170523
Teléfono: (593 2) 255 4358
www.cenlibrosecuador.org

KIPUS

REVISTA ANUARIA DE LETRAS
Y ESTUDIOS CULTURALES

CRÍTICA

- DIANA ABAD JIMÉNEZ** 7
Memoria e identidad en *Lo que aprendí en la peluquería*
de María Fernanda Ampuero
- GALO GALARZA** 19
Tres poetas franco-uruguayos (Ducasse, Laforgue, Supervielle):
los caminos secretos de la literatura
- MIREYA RAMOS JIMÉNEZ** 33
Migrar de la violencia a la violencia en la novela *Ciudad berraca* (2018)
de Rodrigo Ramos Bañados
- JOSÉ LUIS GALVÁN JARAMILLO** 49
El *Quijote* de Montalvo
- MARLENE MORET** 73
El lustro dorado de los intercambios entre intelectuales
estadounidenses y ecuatorianos: 1940-1945
- JUAN CARLOS ASTUDILLO SARMIENTO** 105
Rubén Astudillo y Astudillo...
ira, el silencio y el retorno

YOVANY SALAZAR ESTRADA Y RITA JÁIMEZ ESTEVES	123
La identidad lingüística representada en testimonios de emigrantes ecuatorianos	

DE LA ESCENA CONTEMPORÁNEA

CATALINA LEÓN PESÁNTEZ	151
En los umbrales del “nihilismo dialéctico”	

CREACIÓN

LEONARDO VALENCIA	169
Notas sobre el proyecto de Denis Chang	

RESEÑAS

<i>A orillas de un relato</i> , novela de Carolina Andrade	178
<i>Cecilia Vera de Gálvez</i>	
<i>Antología del ensayo breve ecuatoriano actual</i> ,	181
de Luis Antonio Aguilar Monsalve	
<i>Marcelo Báez Meza</i>	

COLABORADORES	183
----------------------	-----

KIPUS

REVISTA ANUARIA DE LETRAS
Y ESTUDIOS CULTURALES

CRITIC

- DIANA ABAD JIMÉNEZ** 7
Memory and Identity in *Lo que aprendí en la peluquería*
by María Fernanda Ampuero
- GALO GALARZA** 19
Three French-Uruguayan Poets (Ducasse, Laforgue, Supervielle):
The Secret Paths of Literature
- MIREYA RAMOS JIMÉNEZ** 33
Migrating from Violence to Violence in the Novel *Ciudad berraca* (2018)
by Rodrigo Ramos Bañados
- JOSÉ LUIS GALVÁN JARAMILLO** 49
The *Quijote* of Montalvo
- MARLENE MORET** 73
The Golden Age of Exchanges Between
U.S. and Ecuadorian Intellectuals: 1940-1945
- JUAN CARLOS ASTUDILLO SARMIENTO** 105
Ruben Astudillo y Astudillo...
Wrath, Silence and Return
- YOVANY SALAZAR ESTRADA AND RITA JÁIMEZ ESTEVES** 123
Linguistic Identity Represented in Testimonies
of Ecuador Emigrants

FROM THE CONTEMPORARY SCENE

CATALINA LEÓN PESÁNTEZ 151
On the Threshold of “Dialectical Nihilism”

CREATION

LEONARDO VALENCIA 169
Notes On a Project by Denis Chang

REVIEWS

A orillas de un relato, novel by Carolina Andrade 178
Cecilia Vera de Gálvez
Antología del ensayo breve ecuatoriano actual 181
by Luis Antonio Aguilar Monsalve
Marcelo Báez Meza

COLLABORATORS 183

**UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR,
SEDE ECUADOR**

César Montaña Galarza, rector
Fernando Balseca Franco, director del Área de Letras y Estudios Culturales

CORPORACIÓN EDITORA NACIONAL

Hernán Malo González (1931-1983), fundador
Diego Raza Carrillo, presidente
David Pabón, director ejecutivo

REVISTAS ACADÉMICAS ESPECIALIZADAS

PROCESOS
REVISTA ECUATORIANA DE HISTORIA

Contacto:
procesos@uasb.edu.ec
Teléfono: (593 2) 299 3634
Quito, Ecuador

KIPUS
REVISTA ANDINA DE LETRAS
Y ESTUDIOS CULTURALES

Contacto:
revista.kipus@uasb.edu.ec
Teléfono: (593 2) 322 8088
Quito, Ecuador

FORO
Revista de Derecho

Contacto:
revista.foro@uasb.edu.ec
Teléfonos: (593 2) 322 8436, 299 3631
Quito, Ecuador

**ESTUDIOS DE LA
GESTIÓN**
Revista Internacional de Administración

Contacto:
estudiosdelagestion@uasb.edu.ec
Teléfonos: (593 2) 322 8080, 299 3641
Quito, Ecuador

Las revistas se encuentran en su versión digital en:
<https://revistas.uasb.edu.ec/>

Suscripciones y ventas: CORPORACIÓN EDITORA NACIONAL

Roca E9-59 y Tamayo, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 255 4358

ventas@cenlibrosecuador.org • www.cenlibrosecuador.org

**Canjes: CENTRO DE INFORMACIÓN Y BIBLIOTECA,
UNIVERSIDAD ANDINA SIMÓN BOLÍVAR, SEDE ECUADOR**
Toledo N22-80, Quito, Ecuador

Teléfono: (593 2) 322 8088, 322 8094 • Fax: (593 2) 322 8426

biblioteca@uasb.edu.ec • www.uasb.edu.ec

DE LA ESCENA CONTEMPORÁNEA

Catalina **LEÓN PESÁNTEZ**

En los umbrales del "nihilismo dialéctico"

CREACIÓN

Leonardo **VALENCIA**

Notas sobre el proyecto de Denis Chang

RESEÑAS

Cecilia **VERA DE GÁLVEZ**

A orillas de un relato, novela de Carolina Andrade

Marcelo **BÁEZ MEZA**

Antología del ensayo breve ecuatoriano actual,
de Luis Antonio Aguilar Monsalve



UNIVERSIDAD ANDINA
SIMÓN BOLÍVAR
Ecuador



CORPORACIÓN
EDITORIA NACIONAL

KIPUS
REVISTA ANDINA DE LETRAS
Y ESTUDIOS CULTURALES

